

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 68 (1942)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Geteiltes Leid...  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-478864>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

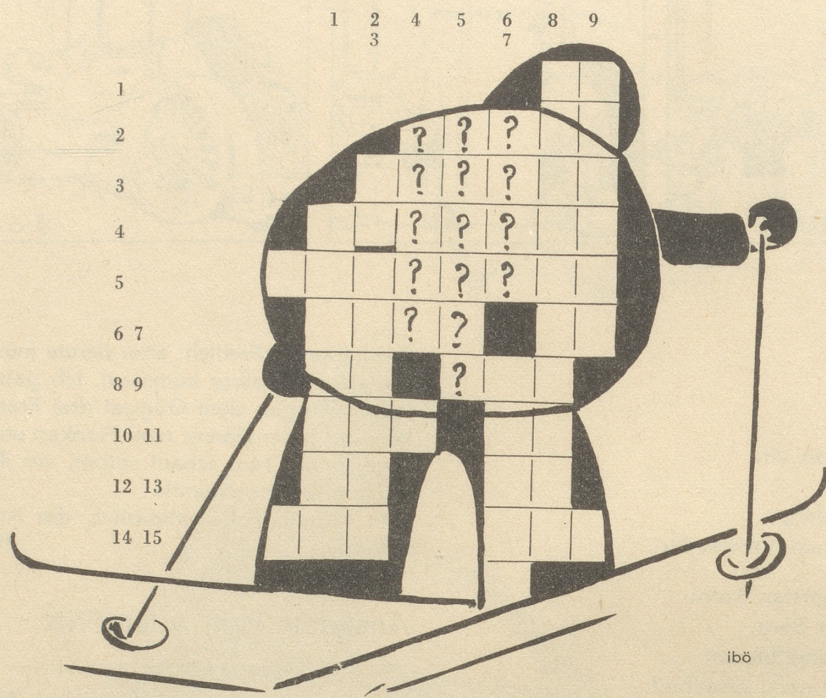
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Rat an alle Stubenhocker!

# Kreuzworträtsel Nr. 2



Steig aus dem Alltag hinauf,  
In Sonne und Schnee tummle dich aus!

### Waagrecht:

- 1 führt die holde Sie zum Skiball
- 2 jedem das .....
- 3 nur für wagemutige Skifahrer
- 4 Affen-Zeitvertreib
- 5 sie tragen ..... Klubabzeichen
- 6 .... is, bäumiger Berg bei Engelberg
- 7 Bodensee-Toggenburg
- 8 Touring-Club
- 9 ... wetter macht den Spörtler mißmutig
- 10 auf die Spitze gestellter Ski
- 11 französischer Artikel
- 12 die halbe Völkerbundsstadt
- 13 rief sie aus beim Anblick der herrlichen Berge
- 14 würzt die Speisen im französischen Hotel
- 15 französische Insel

### Senkrecht:

- 1 die Steuern sind bald noch das einzig ..... in diesem mageren Leben
- 2 Monogramm von Sami Lohrer
- 3 braucht der Alpinist im Eis
- 4 ??????
- 5 ???????
- 6 ??????
- 7 so heißt unser Hüttenwart
- 8 niedliches Toggenburger Dörflein am Fuße des Säntis
- 9 wenn's ....., ist's aus mit dem Pulverschnee

### Auflösung des Kreuzworträtsels Nr. 1

«Rächt e guets neus Jahr wünscht au dir de Nebelspalter!»

## Geteiltes Leid ...

«Was ist denn los? Du siehst aus wie sechs und sieben.»

«Oh, nichts besonderes, ich habe mich geärgert, das ist alles.»

«Tja, ja, ein jeder ärgert sich hie und da. Gewöhnlich ist es dann nur halb so schlimm. Kummer und Sorgen verschieben auf morgen, oder etwa nicht?»

«Ja, und Morgenstunde hat bekanntlich Gold im Munde — aber deswegen

habe ich eben doch Sorgen. Nun, reden wir von etwas anderem.»

«Aber, aber, Mensch, bei diesem schönen Wetter Trübsal blasen, das ist ja direkt pervers. Alles wird wieder ins Blei kommen, du wirst sehen.»

«Das kannst du gut sagen, du hast nicht meine Sorgen. Aber wechseln wir das Thema.»

«Nicht deine Sorgen, vielleicht. Dafür aber ganz gewiß einen Haufen eigene. Man könnte meinen, du seist der einzige Mensch auf der Welt, der Sorgen hat.»

«Deine Sorgen möchte ich haben, damit ich nachts gut schlafen könnte. Wenn ich daran denke, daß ...

«Ist bestimmt nicht so schlimm, Gustav ...»

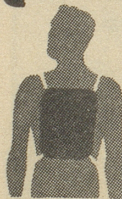
«Nicht so schlimm sagst du? Hör mich einmal an, ich will dir jetzt einmal der

Reihe nach meine Sorgen aufzählen, damit du eine Ahnung bekommst, was wirkliche Sorgen sind. Also, erstens, da ist einmal meine Frau, die ...»

«Auf Wiedersehen, Gustav, da kommt gerade mein Tram. Ein ander Mal. Danke dir bestens, es hat mir direkt wohl getan mit dir zu reden. Ich fühle mich schon viel leichter.»

Demokrit jun.

# Rheuma



Gicht, Ischias u. Hexenschuß werden durch die wärmeerzeugende Calorigen-Watte seit Jahren erfolgreich bekämpft. Calorigen lindert Schmerzen und fördert die Heilung. Einfach und angenehm in der Anwendung, nicht klebend, nicht hinderlich bei der Arbeit. In Apotheken u. Drogerien Fr. 1.25.

## CALORIGEN

Schaffhauser-Feuerwatte

Spar Geld! Spar Seite!

Trag **Weibel!**  
Kragen

für 30 Rappen stets ein neuer Kragen! Punktfrei!

Zu haben in den einschlägigen Geschäften.  
Fabr.: Weibel-Kragen-Fabrik A.-G. Basel.

